

主席序言

道路安全議會的一貫目標，是要讓香港擁有全世界最安全的道路網絡。驟眼看來，這個理想庶近高不可及，但對所有道路使用者來說，道路安全與他們在馬路上的安危息息相關。因此我們定必悉力以赴，為實踐目標而努力。

在加強教育和改善道路的基礎上，當局於去年提出多項交通法例修訂，並通過執法行動與之配合。這些修訂包括禁止司機在行車時使用手提流動電話、加重超速駕駛的罰則、強制性要求的士後排座位乘客佩戴安全帶、新考獲電單車駕駛執照人士須掛上暫准車牌等，都獲得了社會人士的廣泛支持。交通意外往往造成嚴重和悲慘的後果，新修訂的法例針對意外成因，配以有效的執法行動，提高道路使用者的道路安全意識，從而直接減少造成人命傷亡的意外發生。去年的致命交通意外數字大幅下降，是本港近四十一年來的歷史性新低點。

然而，去年道路安全有所改善，絕對不能成為我們自滿的理由。除了必須繼續抱著鍥而不捨的精神，努力不懈之外，我們亦已就來年的計劃和工作路向制訂了兩大目標。首先，我們將以「精明駕駛」為主題籌辦二零零一至二零零二年度的宣傳活動，加強駕駛人士的安全意識，鞏固大家過去不斷努力所爭取到的成果。此外，鑑於過半數的致命交通意外均涉及行人，我們將會針對這類別的道路使用者，透過道路安全教育和交通執法，雙管齊下，務求能進一步改善問題。

道路安全議會的全體成員，會就達成上述的目標不遺餘力。然而全港市民的合作，不可或缺。我謹此要求大家繼續給予我們大力支持。



道路安全議會主席
劉玉權

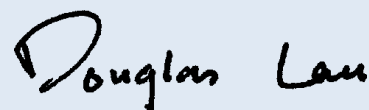
The Chairman's Foreword

Only when Hong Kong's roads become the safest in the world can true success be claimed by the Road Safety Council. Although at first glance this would seem to represent a particularly lofty ideal, it is one which we in the Council will continue to pursue. The future of all road users in the Community depends on it.

Whilst education and road engineering form the cornerstone of our safety drive, it is encouraging to note that legislative changes, introduced in the past year, have also proven their effectiveness through enforcement action and, most importantly, secured the public's support. The implementation of a ban on mobile phone use by drivers, increased penalties for speeding, the fitting of rear seat belts in taxis as well as the introduction of probationary plates for newly qualified motorcyclists, are all proactive measures specifically aimed at reducing the causation factors for accidents. This in turn of course helps to reduce the often tragic consequences of these traffic accidents. Indeed I am particularly pleased to note that statistics for fatal traffic accidents last year were at their lowest point in 41 years.

Notwithstanding these positive factors however we must all realise that there is no room for complacency in our pursuit of lessening danger on the roads. In the coming years our push for improved safety must continue to target two prime areas of concern. In the first instance the "Smart Driving Theme" of our 2001-2002 campaign will undoubtedly help to drive home the positive safety factors already introduced for motorists. Secondly, with over half of all road fatalities involving pedestrians, a simultaneous commitment to education and enforcement for this category of road user will also be rigorously pursued.

All Council members will focus their full effort on the fore-mentioned goals. With this unrelenting commitment to achieving safety, the way forward is clearly mapped out, and I ask that you give us your continued support.



LAU Yuk-kuen
Chairman of the Road Safety Council

